

UNIVERSE

EM-FTF2

Manual
Anleitung

EM·PHASER

www.emphaser.com

Congratulations!

And thank you for purchasing this high-quality component system dedicated to Fiat Ducato, Citroen Jumper and Peugeot Boxer vehicles.

If you plan on installing the system by yourself, please read the following instructions carefully before you attempt the installation. For any further information about this product, please contact your authorized EMPHASER dealer.

ABOUT THIS LOUDSPEAKER SYSTEM

All components of this component system have been carefully selected and precisely matched. The Aluminum membrane of the woofers is due to its hardness and the high natural resonance frequency ideally suited for a detailed and extremely low-distortion reproduction quality in the intended area of application. The 19 mm Silk dome tweeter convinces with its brilliant sound and the ability to produce even the finest musical details. At the heart of the systems are the elaborately designed crossovers: the parts have been defined in intensive test series in the laboratory as well as in the vehicle, to achieve the best possible phasing of the tweeters and woofers in the crossover frequency band. The result is immersive musical enjoyment with vivid natural voices and instruments and their positioning on the imaginary soundstage as well as an impressive depth of soundstage. EMPHASER wishes you a lot of fun with this outstanding speaker system.

SET CONTENT

Carefully remove the loudspeakers, crossovers and the accessories from the gift box and check whether all parts are in good undamaged condition, and match with the set contents listed below:

- 2 midwoofer
- 2 tweeter with inline-crossover
- 1 manual

ASSEMBLY

This set is compatible with the Fiat Ducato III and platform-related vehicles. For step-by-step instructions on how to correctly disassemble the original loudspeakers of your vehicle, please contact the respective service workshop. The following instructions for the Fiat Ducato should serve as an example for all models.

Use a wide plastic wedge to loosen the loudspeaker cover carefully. Start at the front and work your way rearward piece by piece.

Loosen the connection cable and the three screws that fix the original speaker. Take out the speaker and insert the Emphaser woofer. Fix it with the original screws and connect the original connection cable. Finally, put on the grille.

⚠ Pro tip: We recommend covering the area behind the speaker with an insulation mat to reduce resonance. Ask your specialist dealer about Emphaser ESP-DM2 – this damping mat is a combination of alubutyl and open-pore foam and perfectly suitable for the intended use.

Disassemble the A-pillar trim in the second step. Use a plastic wedge at the upper end to pry the panel out of the lock. Detach the connection cable from the original tweeter and take it out of the bracket. The three plastic brackets of the tweeter are relatively filigreed, we recommend proceeding carefully.

Insert the Emphaser tweeter into the brackets. Pay attention to the indentation on the edge of the tweeter grille, which specifies the exact position fix the tweeter correctly. Although the tweeter is a perfect fit, we recommend fixing it with hot glue.

Plug the cable of the supplied tweeter crossover into the original connection. The crossover can be placed near the windshield. Install the A-pillar trim. The installation of the Emphaser sound system is complete.

Herzlichen Glückwunsch!

Zum Kauf dieses EMPHASER Nachrüstsystems für den Fiat Ducato, Citroën Jumper und Peugeot Boxer.

Falls Sie beabsichtigen, das System selbst einzubauen bitten wir Sie, sich eingehend mit den nachfolgend im Detail beschriebenen Montage- und Einstellmöglichkeiten dieses Lautsprechersets vertraut zu machen.

Falls Sie weitere Fragen zu diesem Lautsprechersystem haben, lassen Sie sich von Ihrem EMPHASER Händler beraten.

ÜBER DIESES LAUTSPRECHERSYSTEM

Die verwendeten Materialien dieses Emphaser Systems wurden sorgfältig ausgewählt und präzise aufeinander abgestimmt: Die Aluminium-Membran der Tieftöner ist aufgrund ihrer Härte und der hohen Eigenresonanzfrequenz bestens geeignet für die detailreiche und äusserst verzerrungsarme Wiedergabequalität im vorgesehenen Einsatzbereich. Der 19 mm Hochtöner mit Gewebekalotte überzeugt mit seinem brillanten Klangbild und der Fähigkeit, auch kleinste Musikdetails hervorzubringen. Herzstück der Systeme sind die umfangreich gestalteten Frequenzweichen: die Bauteile sind unter intensiven Testreihen im Labor sowie auch im Fahrzeug definiert worden, mit dem Ziel einer bestmöglichen Phasenlage von Hoch- und Tieftöner im Übernahmehereich. Das Ergebnis ist ein immersiver Musikgenuss mit authentisch wirkenden Stimmen und Instrumenten sowie deren präziser Positionierung auf der imaginären Bühne mit einer beeindruckenden Raumtiefe. EMPHASER wünscht Ihnen viel Freude mit diesem herausragenden Lautsprechersystem.

LIEFERUMFANG

Kontrollieren Sie, ob sich alle unten gelisteten Teile in der Verpackung befinden. Das System besteht aus folgenden Einzel-Komponenten:

- 2 Tiefmitteltöner
- 2 Hochtöner inklusive Inline-Frequenzweichen
- 1 Bedienungsanleitung

MONTAGE

Dieses Set ist kompatibel mit dem Fiat Ducato III und plattformverwandten Fahrzeugen. Für eine schrittgenaue Anleitung zur korrekten Demontage der originalen Lautsprecher Ihres Fahrzeuges wenden Sie sich bitte an die jeweilige Servicewerkstatt. Exemplarisch für alle Modelle soll folgende Anleitung für den Fiat Ducato dienen.

Lösen Sie mit einem breiten Kunststoffkeil und hebeln Sie vorsichtig die Lautsprecherabdeckung ab.

Lösen Sie das Anschlusskabel und die drei Schrauben, die den originalen Lautsprecher fixieren. Nehmen Sie den Lautsprecher heraus und setzen Sie den Emphaser Tiefmitteltöner ein. Fixieren Sie ihn mit den originalen Schrauben und schließen das originale Anschlusskabel an. Setzen Sie abschließend das Abdeckgitter wieder ein.

△ Profi Tipp: Wir empfehlen, den Bereich hinter dem Lautsprecher mit einer Dämmmatte zu bekleben, um Resonanzen zu verringern. Fragen Sie Ihren Fachhändler nach Emphaser ESP-DM2 – diese Matte ist eine Kombination aus Alubutyl und offenporigem Schaum und perfekt geeignet.

Demontieren Sie im zweiten Schritt die A-Säulenverkleidung. Hebeln Sie mit einem Kunststoffkeil am oberen Ende die Verkleidung aus der Arretierung. Lösen Sie das Anschlusskabel vom originalen Hochtöner und nehmen Sie ihn aus der Arretierung. Die drei Kunststoffhalterungen des Hochtöners sind relativ filigran, wir empfehlen vorsichtig vorzugehen.

Setzen Sie den Emphaser Hochtöner ein. Achten Sie dabei auf die Einbuchtung am Rand des Hochtöner-Gitters, der die genaue Position vorgibt, um den Hochtöner korrekt zu befestigen. Obwohl der Hochtöner passgenau ist, empfehlen wir, ihn zusätzlich mit Heißkleber zu fixieren. Stecken Sie das Kabel der mitgelieferten Hochtönerweiche an den originalen Anschluss ein. Die Frequenzweiche findet ihren Platz in der Nähe der Frontscheibe. Montieren Sie die A-Säulenverkleidung. Die Montage des Emphaser Soundsystems ist abgeschlossen.

WARRANTY CONDITIONS + LIMITATIONS

What products are covered by EMPHASER's limited Warranty?

The limited Warranty (the "Warranty") applies to EMPHASER products purchased from an authorized dealer by end customers in the European Economic Area or Switzerland ("Territorial Scope").

What is the validity period of EMPHASER's Warranty?

Under this Warranty, EMPHASER warrants, for a period of 2 years, that the product is free from defects in material and/or workmanship at the time of the original purchase. This 2-year period commences on the date of the original purchase as per the original invoice or until receipt. If you have purchased the product as a consumer, and the defect is identified within the first six months after the original purchase (see above), we will assume that the defect already existed at the time of purchase.

Who can claim under the Warranty?

EMPHASER grants the limited Warranty to natural persons only, who purchased the relevant product primarily for personal use.

What is covered by the Warranty?

EMPHASER warrants that the product is free from defects in material and/or workmanship at the time of the original purchase. EMPHASER does not, however, provide a warranty covering every defect and damage that may occur. It only covers the hardware components of the device, and in no event the software used with the device, regardless if this was provided by EMPHASER or the third-party vendor. The Warranty therefore does not cover the following cases, in particular:

- normal wear and tear (such as to surfaces and protective coverings);
- superficial damage, such as scratches, dents, and damaged plastic, worn or mechanically defective connections;
- misuse, including any treatment resulting in physical or superficial damage, such as a cosmetic defect, to the product;
- damage caused by connecting or using the product for a purpose other than those specified, or a failure to observe the operating and/or installation instructions for the particular model;
- installation or use of the product contrary to the applicable technical standards, or the safety regulations in the country in which the product is installed or used;
- damage caused through an unauthorized attempted repair, or an attempted repair by someone other than a EMPHASER authorized service partner;
- damage caused by modifications to the product not expressly authorized by the manufacturer;
- damage caused by malicious code ("Software Viruses") or by using software not supplied with the product or which was incorrectly installed;
- use of third party vendor software programs for editing, modifying, adapting, or extending EMPHASER's authorized software components as are run on the product;
- use of third-party vendor firmware/operating system software
- damage caused by liquids or chemicals of whatever type, and/or excessive temperatures, moisture, or damp;
- accidents, drops or other such effects of extreme accelerating forces;
- damage caused by lightning strikes, electrostatic charge, incorrect operating voltage, water, fire, force majeure, inadequate ventilation for other reasons for which EMPHASER is not responsible;
- damage caused by using the device outside of the defined specifications;
- damage caused by using the product with other systems or devices, which are not designed to be used with this product;
- adjustments or modifications without EMPHASER's prior written approval, including product upgrades extending beyond the specifications or characteristics described in the operating manual;
- modifications of the product for the purpose of adapting it to national or local technical norms or safety standards of countries for which the product was not expressly designed or manufactured;
- using service or spare parts not produced or distributed by EMPHASER;
- using the product in connection with accessories not approved for use with this product;

EMPHASER, moreover, does not warrant (expressly, implicitly, statutorily, or otherwise) the quality, performance, reliability or suitability of the product for a particular purpose except as described, nor the software/firmware installed on the device ex works.

No warranty service will be provided, moreover, if the model number

/serial number/UUID/product number on the product is changed, erased, made illegible or removed. The same applies if the receipt or invoice is incomplete and/or illegible when presented.

Is EMPHASER liable for other defects or damage?

EMPHASER will repair or replace products, only if they are covered by the terms of this Warranty. EMPHASER is not liable for any material or intangible loss or damage such as the price paid for the product, loss of profits, revenue, data, or relating to the enjoyment of the product or components associated with it, arising directly or indirectly under this Warranty or otherwise in relation to products or services. This likewise applies to loss or damage relating to the impairment or operational failure of the product, or devices associated with it, caused by defects or the non-availability of the product during the time it is with EMPHASER or EMPHASER's service partner, as well as to periods of downtime and business interruptions. In addition, EMPHASER does not accept any liability for shipment-related risks - such as the loss or destruction of the product - in connection with the fulfilment of the Warranty.

This disclaimer applies to losses of damage irrespective of the legal basis, especially on the grounds of negligence, other wrongful conduct (torts), breach of contract, express or implied guarantees, and strict liability (even if EMPHASER or its service partner has been advised of the possibility of such damage occurring).

If these disclaimers are prohibited or limited under the applicable law, EMPHASER will limit its Warranty and liability to the extent permissible under the applicable regulations. For example, some national laws prohibit the exclusion or limiting of damages payable in connection with negligence, gross negligence, willful wrongdoing, deceitful conduct, and other such acts. For the duration of this Warranty, all liability that cannot be excluded completely will be limited to the extent permissible under the applicable law. Liability under this Warranty is limited to the price paid for the product. If the applicable law only permits higher limits on any liability, this higher limitation will apply.

How do I exercise my Warranty rights?

If you want to exercise your entitlements under this Warranty, please contact the authorized dealer where the product was purchased, and present it with the original copy of the till receipt or invoice. Do not return any products to EMPHASER directly, otherwise our Warranty obligations cannot be fulfilled. You will find the name of the relevant dealer or reseller on your proof of purchase.

Defective devices sent by the authorized dealer to the service center, must also be accompanied by any accessories with a logical connection to the observed fault. This means, for example, the navigation package on an SD or microSD card supplied or purchased with the device, if problems or functional errors were observed in connection with the navigation function.

How will EMPHASER fulfil its Warranty?

EMPHASER or its service partner will choose to either repair or replace the product or its defective parts covered by the Warranty, and assume the costs of material and labor in doing so.

Repairs under the Warranty must be carried out by EMPHASER or its authorized service partner. Products that are repaired or replaced may contain new and/or refurbished components and devices. Components that are swapped out will become the property of EMPHASER.

Will I incur any costs in connection with the Warranty service?

EMPHASER assumes the costs of material and labor in connection with its Warranty service. The Warranty holder is responsible for the costs of shipment and bears the risks connected with the shipment (see above). If the product is found to be operating faultlessly, or there is no warranty entitlement because the warrant period has expired or for any other reason, EMPHASER or its authorized service partner will be entitled to charge a flat-rate investigation fee of €30.00.

Do this Warranty affect my statutory or contractual rights?

This Warranty is made voluntarily by EMPHASER, and it will, in any case, extend your statutory rights. As a consumer, you remain fully entitled to your statutory rights, such as the statutory guarantee. This Warranty also has no effect whatsoever on your contractual rights against the reseller. You may continue to exercise these rights in full.

GARANTIE-BESTIMMUNGEN + EINSCHRÄNKUNGEN

Für welche Produkte gilt die begrenzte Herstellergarantie von EMPHASER?

Die begrenzte Herstellergarantie (im Weiteren als „Garantie“ bezeichnet) gilt für Produkte von EMPHASER, die Endkunden im Europäischen Wirtschaftsraum oder der Schweiz („räumlicher Geltungsbereich“) von einem autorisierten Fachhändler erwerben.

Für welchen Zeitraum gewährt EMPHASER die Garantie?

Mit dieser Garantie gewährt EMPHASER für den Zeitraum von 2 Jahren, dass das Produkt zum Zeitpunkt des Ersterwerbs keine Material- und/oder Verarbeitungsfehler aufweist. Maßgeblich für den Beginn des 2-Jahres-Zeitraumes ist das Datum des Ersterwerbs gemäß Originalrechnung bzw. des Kassenbeleges. Wenn Sie das Produkt als Verbraucher erworben haben und der Fehler innerhalb der ersten sechs Monate nach dem Ersterwerb (s.o.) auftritt, gehen wir davon aus, dass der Fehler bereits zum Zeitpunkt des Erwerbs vorlag.

Wer kann die Garantie in Anspruch nehmen?

EMPHASER gewährt die begrenzte Herstellergarantie ausschließlich natürlichen Personen, die das entsprechende Produkt überwiegend zur privaten Nutzung erworben haben.

Was wird von der Garantie umfasst?

EMPHASER garantiert, dass das Produkt zum Zeitpunkt des Ersterwerbs keine Material- und/oder Verarbeitungsfehler aufweist. EMPHASER kann allerdings nicht für sämtliche, möglicherweise auftretenden Fehler und Schäden eine Garantie übernehmen. Diese erstreckt sich ausschließlich auf die Hardwarekomponenten des Geräts und keinesfalls auf die auf dem Gerät zum Einsatz kommende Software, gleichgültig, ob diese von EMPHASER selbst oder Drittanbietern stammt. Insbesondere folgende Fälle sind daher von einer Garantieleistung ausgeschlossen:

- normale Abnutzung und üblicher Verschleiß (z.B. bei Oberflächen und Schutzbeschichtungen);
- oberflächliche Schäden, wie Kratzer, Dellen und beschädigter Kunststoff, abgenutzte bzw. mechanisch defekte Anschlüsse;
- unsachgemäßer Gebrauch, einschließlich einer Behandlung, die physische oder Oberflächenschäden wie z.B. Schönheitsfehler am Produkt zur Folge haben;
- Schäden durch Anschluss an oder Nutzung des Produktes für einen anderen als seinen vorgesehenen Zweck oder Nichtbeachtung der modellspezifischen Bedienungs- oder/und Installationsanleitungen;
- Installation oder Nutzung des Produkts entgegen den geltenden technischen Standards oder den Sicherheitsvorschriften im Land, in dem das Produkt installiert oder verwendet wird;
- Schäden durch nicht autorisierte Reparaturversuche oder Reparaturversuche durch andere als einen autorisierten EMPHASER Servicepartner;
- Schäden durch nicht vom Hersteller ausdrücklich autorisierte Produktmodifikationen;
- Schäden durch Schadcode-Software („Software Virus“) oder durch Einsatz von Software, die nicht im Lieferumfang enthalten war oder die unsachgemäß installiert wurde;
- Verwendung von Drittanbieter-Softwareprogrammen zur Bearbeitung, Änderung, Anpassung oder Erweiterung der vorhandenen von EMPHASER autorisierten Softwarebestandteilen, die auf dem Produkt ausgeführt werden;
- Verwendung von Drittanbieter Firmware/Betriebssystem-Software
- Schäden durch Flüssigkeiten oder Chemikalien jeglicher Art und/oder übermäßige Temperaturen, Nässe oder Feuchtigkeit;
- Unfall, Sturz oder sonstige Einwirkung von extremen Beschleunigungskräften;
- Schäden, die durch Blitzschlag, elektrostatische Entladungen, inkorrekte Betriebsspannung, Wasser, Feuer, höhere Gewalt, unzureichende Belüftung oder andere von EMPHASER nicht zu verantwortende Gründe entstanden sind;
- Schäden, die durch Nutzung des Gerätes außerhalb der vorgegebenen Spezifikationen hervorgerufen werden;
- Schäden durch Verwendung des Produkts mit anderen Systemen oder Geräten, die nicht auf den Einsatz mit diesem Produkt ausgelegt sind;
- Anpassungen oder Änderungen ohne vorherige schriftliche Zustimmung von EMPHASER, einschließlich Upgrades des Produkts über die Spezifikationen oder Merkmale hinaus, welche in der Bedienungsanleitung beschrieben sind;
- Modifikationen des Produkts, um es an nationale oder örtliche technische Normen oder Sicherheitsstandards in Ländern anzupassen, für die das Produkt nicht ausdrücklich vorgesehen und hergestellt wurde;
- Einsatz von Service- bzw. Ersatzteilen, die nicht von EMPHASER gefertigt oder vertrieben werden;
- Benutzung des Produkts in Verbindung mit Zubehör, das nicht für die Verwendung mit diesem Produkt zugelassen wurde;

EMPHASER übernimmt außerdem keine Garantie (weder ausdrücklich, stillschweigend, gesetzlich oder anderweitig) für die Qualität, Leistung, Genauigkeit, Zuverlässigkeit oder Eignung des Produktes für einen bestimmten Zweck außerhalb des von uns beschriebenen Verwendungszwecks, oder der sich ab Werk auf dem Gerät befindlichen Software / Firmware.

Garantieleistungen können außerdem nicht erbracht werden, wenn die Modell-/Serien-/UUID- Produktnummer auf dem Produkt geändert, gelöscht, unkenntlich gemacht oder entfernt wurde. Gleiches gilt, wenn der Kassenbeleg oder die Rechnung nicht, nur unvollständig und/oder unleserlich vorgelegt werden.

Haftet EMPHASER für weitergehende Fehler oder Schäden?

EMPHASER verpflichtet sich unter dieser Garantie nur zur Reparatur oder zum Austausch von Produkten, die diesen Garantiebedingungen unterliegen. EMPHASER ist nicht haftbar für Verluste oder Schäden materieller oder immaterieller Art wie Kaufpreis, Gewinneinbußen, Einnahmeverlust, Datenverlust, immaterielle Schäden oder für Schäden resultierend aus der Nichtverfügbarkeit des Produkts oder zugehöriger Komponenten, die direkt, indirekt oder als Folge von Produkten bzw. Dienstleistungen dieser Garantie oder anderweitig erwachsen können. Das gilt für Verluste oder Schäden durch Beeinträchtigung oder Ausfall der Funktion des Produkts oder damit verbundener Geräte durch Defekte bzw. durch die Nichtverfügbarkeit des Produkts, während es sich bei EMPHASER oder dem Service Partner befindet, Ausfallzeiten und geschäftliche Beeinträchtigungen. Außerdem übernimmt EMPHASER keine Haftung für Transportrisiken wie beispielsweise Verlust oder Zerstörung im Zusammenhang mit Garantieleistungen.

Diese Haftungsbeschränkung gilt für Verluste und Schäden gleich aus welchem Rechtsgrund, insbesondere auf Grund von Fahrlässigkeit, unerlaubter Handlung, Vertragsbruch, ausdrückliche oder stillschweigende Garantien und Gefährdungshaftung (selbst wenn EMPHASER oder der Servicepartner auf die Möglichkeiten solcher Schäden hingewiesen wurden).

Falls diese Haftungsausschlüsse geltend gemacht werden, begrenzt EMPHASER die Garantieleistung bzw. die Haftung soweit dies nach geltenden Vorschriften zulässig ist. Beispielsweise untersagen einige Ländergesetze den Ausschluss oder die Einschränkung der Schadenersatzhaftung wegen Fahrlässigkeit, grober Fahrlässigkeit, vorsätzlichem Fehlverhalten, Betrug und ähnlichen Handlungen. Jede Haftung, die nicht vollständig ausgeschlossen werden kann, wird auf die Dauer dieser Garantie begrenzt, sofern das geltende Recht dies zulässt. Die Haftung im Rahmen dieser Garantie ist der Höhe nach auf den Kaufpreis des Produkts beschränkt. Sieht das geltende Recht nur höhere Haftungsgrenzen vor, gilt diese höhere Haftungsbeschränkung.

Was muss ich unternehmen, um Garantieleistungen zu erhalten?

Falls Sie Leistungen nach dieser Garantie in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Kassenbelegs bzw. der Rechnung im Original direkt an den autorisierten Fachhändler, bei dem das Produkt erworben wurde. Bitte senden Sie keine Produkte direkt an EMPHASER. Eine Garantieleistung ist dann nicht möglich. Den zuständigen Fachhändler oder Verkäufer entnehmen Sie bitte Ihrem Kaufbeleg. Das durch den autorisierten Händler an die Servicestelle eingesendete Gerät mit Fehlfunktion muss außerdem jene Zubehörtteile enthalten, die in einem logischen Bezug zum beobachteten Fehlerbild stehen. Also z.B. mit dem Gerät ausgeliefertes oder erworbenes Zubehör, wenn Probleme oder Funktionsstörungen damit zusammenhängend beobachtet wurden.

In welcher Form erbringt EMPHASER die Garantie?

EMPHASER bzw. der Servicepartner werden das Produkt bzw. dessen defekte Teile im Geltungsbereich der Garantie unter Übernahme der Arbeits- und Materialkosten nach eigenem Ermessen und entsprechend der vorliegenden Bedingungen reparieren oder austauschen.

Garantiearbeiten müssen durch den autorisierten Servicepartner oder EMPHASER selbst durchgeführt werden. Reparierte oder ausgetauschte Produkte können neue und/oder aufgearbeitete Komponenten und Geräte enthalten. Ausgetauschte Komponenten gehen in das Eigentum von EMPHASER über.

Welche Kosten sind mit einer Garantieleistung für mich verbunden?

EMPHASER übernimmt die Material- und Arbeitskosten im Zusammenhang mit einer Garantieleistung. Die Kosten des Versands sowie die mit dem Versand zusammenhängenden Risiken (s.o.) trägt der Garantiennehmer. Sollte sich herausstellen, dass das Produkt fehlerfrei funktioniert oder dass ein Garantieanspruch wegen Ablaufs der Garantiezeit oder aus einem anderen Grund nicht besteht, sind EMPHASER bzw. seine autorisierten Servicepartner befugt eine pauschale Untersuchungsgebühr i.H.v. 30,- € zu berechnen.

Werden meine gesetzlichen oder vertraglichen Rechte durch diese Garantie eingeschränkt?

Die vorliegende Garantie ist eine freiwillige Leistung von EMPHASER, die Ihre gesetzlichen Rechte allenfalls erweitert. Gesetzliche Rechte wie beispielsweise die Gewährleistung bleiben für Sie als Verbraucher in vollem Umfang bestehen. Ebenso hat diese Garantie keinerlei Auswirkungen auf ihre vertraglichen Ansprüche gegenüber dem Verkäufer selbst. Diese Rechte können Sie nach wie vor uneingeschränkt geltend machen.

MODEL: EM-FTF2

Date of purchase:

Your name:

Your address:

City:

State: ZIP or Postal Code:

Country:

Your phone number:

Dealer's address & stamp

Installation Approval

Installed by authorized dealer Self-installed by customer

Installation date:

Inspected and approved by:



EMPHASER

Manufacturer:

ACR, Brändli + Vögeli AG, Bohrturmweg 1, CH-5330 Bad Zurzach, Switzerland
Phone: (+41) (0)56 269 64 64, Fax: (+41) (0)56 269 64 65, mail@acr.eu, www.acr.eu

EU Legal Representative:

ACR S & V GmbH, Industriestraße 35, D-79787 Lauchringen, Germany

Designed and Engineered in Switzerland. Made in China



VEHICLE COMPATIBILITY LIST

**You can find a detailed list on
www.emphaser.com**